

Regierungs- und Verwaltungsorganisationsverordnung (RVOV)

Änderung vom 30. Juni 2010

*Der Schweizerische Bundesrat
verordnet:*

I

Die Regierungs- und Verwaltungsorganisationsverordnung vom 25. November 1998¹ wird wie folgt geändert:

2. Kapitel: Die Verwaltung

1. Abschnitt: Gliederung der Bundesverwaltung

Art. 6 Grundsätze
(Art. 8 Abs. 1 RVOG)

¹ Die Bundesverwaltung ist in die zentrale und die dezentrale Verwaltung gegliedert.

² Personen und Organisationen des öffentlichen oder privaten Rechts, die durch Gesetz geschaffen worden sind und überwiegend Dienstleistungen mit Monopolcharakter oder Aufgaben der Wirtschafts- und der Sicherheitsaufsicht erfüllen, fallen unter den Bestand der dezentralen Bundesverwaltung.

³ Externe Träger von Verwaltungsaufgaben im Sinne von Artikel 2 Absatz 4 RVOG, die überwiegend Dienstleistungen am Markt erbringen, fallen nicht unter den Bestand der Bundesverwaltung. Dies gilt auch für Organisationen und Personen des Privatrechts, die der Bund mit Finanzhilfen oder Abgeltungen nach Artikel 3 des Subventionsgesetzes vom 5. Oktober 1990² unterstützt oder an denen er mit einer Minderheit beteiligt ist.

Art. 7 Zentrale Bundesverwaltung
(Art. 2 Abs. 1 und 2 sowie Art. 43 und 44 RVOG)

¹ Zur zentralen Bundesverwaltung gehören:

- a. die Departemente und die Bundeskanzlei;
- b. die Generalsekretariate der Departemente sowie deren weitere Untergliederungen;

¹ SR 172.010.1

² SR 616.1

- c. die Gruppen;
- d. die Bundesämter, einschliesslich der FLAG-Verwaltungseinheiten, sowie deren weitere Untergliederungen.

² Verwaltungseinheiten nach Absatz 1 Buchstaben c und d können auch eine andere Bezeichnung tragen.

³ Die Verwaltungseinheiten nach Absatz 1 Buchstaben b-d sind einem Departement unterstellt. Sie sind gegenüber dem Departement weisungsgebunden.

⁴ Bundesämter können zu Gruppen zusammengefasst werden, wenn die Führbarkeit des Departements damit verbessert wird.

Art. 7a Dezentrale Bundesverwaltung

(Art. 2 Abs. 3 RVOG)

¹ Die dezentrale Bundesverwaltung besteht aus den folgenden vier Kategorien von Verwaltungseinheiten:

- a. den ausserparlamentarischen Kommissionen nach Artikel 57a RVOG;
- b. den durch Gesetz organisatorisch verselbstständigten Verwaltungseinheiten ohne Rechtspersönlichkeit;
- c. den durch Gesetz errichteten rechtlich verselbstständigten öffentlichrechtliche Körperschaften und Stiftungen sowie Anstalten, sofern sie nicht überwiegend Dienstleistungen am Markt erbringen;
- d. den Aktiengesellschaften, die der Bund kapital- und stimmenmässig beherrscht, sofern sie nicht überwiegend Dienstleistungen am Markt erbringen.

² Die Verwaltungseinheiten nach Absatz 1 Buchstaben a und b sind in der Erfüllung ihrer Aufgaben weisungsungebunden, soweit das Gesetz nichts anderes bestimmt.

Art. 7b Zuordnung der dezentralen Einheiten

Die Verwaltungseinheiten der dezentralen Bundesverwaltung werden im Rahmen des Gesetzes wie folgt zugeordnet:

- a. der Bundeskanzlei oder einem der Departemente; und
- b. einer Kategorie nach Artikel 7a Absatz 1.

Art. 8 Listen der Einheiten

¹ In Anhang 1 sind mit ihrer Zuordnung zu einem Departement abschliessend aufgelistet:

- a. die Verwaltungseinheiten der zentralen Bundesverwaltung, ohne die weitere Untergliederung der Bundesämter;
- b. die Verwaltungseinheiten der dezentralen Bundesverwaltung mit Ausnahme der ausserparlamentarischen Kommissionen.

² In Anhang 2 sind die ausserparlamentarischen Kommissionen mit ihrer Zuordnung zu einem Departement abschliessend aufgelistet.

Art. 8e Abs. 2 Bst. g^{bis}

² Die Einsetzungsverfügung hat insbesondere folgenden Inhalt:

g^{bis}. Sie hält fest, welcher Entschädigungskategorie die Kommission nach den Artikeln 8n und 8p sowie dem Anhang 2 angehört.

Art. 8n Abs. 2

² Die Zuteilung der gesellschaftsorientierten Kommissionen zu den Entschädigungskategorien ist in Anhang 2 Ziffer 1 geregelt.

Art. 8o Abs. 2

² Es gelten die in Anhang 2 Ziffer 1 aufgeführten Ansätze. Diese gelten für die Vizepräsidentin oder den Vizepräsidenten und für die übrigen Mitglieder.

Art. 8p Abs. 2

² Die Zuteilung der marktorientierten Kommissionen zu den Entschädigungskategorien ist in Anhang 2 Ziffer 2 geregelt.

Art. 8q Abs. 2

² Es gelten die in Anhang 2 Ziffer 2 aufgeführten Ansätze.

Art. 28 Bst. c

Der Bundesrat erlässt für jedes Departement und für die Bundeskanzlei je eine Organisationsverordnung. Darin werden insbesondere geregelt:

- c. die departementsinterne Zuordnung der dezentralen Verwaltungseinheiten und, sofern nicht anderweitig geregelt, deren Ziele, Aufgaben und Zuständigkeiten.

II

¹ Die Anhänge 1 und 2 erhalten die neuen Fassungen gemäss Beilage.

² Anhang 3 wird aufgehoben.

³ Wirkt sich die Zuordnung einer Verwaltungseinheit nach Anhang 1 zur dezentralen Bundesverwaltung auf das Pensionskassenstatut der Verwaltungseinheit aus, so entfaltet sich diese Wirkung erst mit der Änderung der massgebenden Organisationsbestimmungen im Spezialgesetz.

III

Die Änderung bisherigen Rechts wird im neuen Anhang 3 geregelt.

IV

Übergangsbestimmung zur Änderung vom 30. Juni 2010

Ausserparlamentarische Kommissionen, die nicht nach Artikel 8 Absatz 2 im Anhang 2 aufgenommen sind, werden nach Artikel 57d RVOG im Rahmen der nächsten Gesamterneuerungswahl überprüft und im Anhang 2 aufgenommen.

V

¹ Diese Änderung tritt unter Vorbehalt von Absatz 2 am 1. August 2010 in Kraft.

² Am 1. Januar 2011 treten in Kraft: Artikel 6 Absätze 1, 2 Buchstabe c, 3 und 5 sowie Artikel 15a der Ziffer 5 im Anhang 3 (Organisationsverordnung vom 14. Juni 1999 für das Eidgenössische Volkswirtschaftsdepartement).

30. Juni 2010

Im Namen des Schweizerischen Bundesrates

Die Bundespräsidentin: Doris Leuthard

Die Bundeskanzlerin: Corina Casanova

Liste der Verwaltungseinheiten der Bundesverwaltung

Die Bundesverwaltung besteht aus den folgenden Verwaltungseinheiten:

A. Bundeskanzlei (BK)

Chancellerie fédérale (ChF)

Cancelleria federale (CaF)

Chanzlia federala (ChF)

1. Verwaltungseinheiten der *zentralen* Bundesverwaltung:

1.1 Bundeskanzlei (BK)

Chancellerie fédérale (ChF)

Cancelleria federale (CaF)

Chanzlia federala (ChF)

2. Verwaltungseinheiten der *dezentralen* Bundesverwaltung:

2.1 Organisatorisch verselbstständigte Verwaltungseinheiten ohne Rechtspersönlichkeit:

2.1.1 Eidgenössischer Datenschutz- und Öffentlichkeitsbeauftragter (EDÖB)

Préposé fédéral à la protection des données et à la transparence (PFPDT)

Incaricato federale della protezione dei dati e della trasparenza (IFPDT)

Incumbensà federal per la protecziun da datas e per la trasparenza (IFPDT)

2.2 Rechtlich verselbstständigte Körperschaften, Anstalten und Stiftungen:

Keine

2.3 Aktiengesellschaften mit Mehrheitsbeteiligung des Bundes:

Keine

B. Departemente
Départements
Dipartimenti
Departaments

I. Eidgenössisches Departement für auswärtige Angelegenheiten (EDA)
Département fédéral des affaires étrangères (DFAE)
Dipartimento federale degli affari esteri (DFAE)
Departament federal dals affars exteriurs (DFAE)

1. Verwaltungseinheiten der *zentralen* Bundesverwaltung:

- 1.1 Generalsekretariat (GS-EDA)
Secrétariat général (SG-DFAE)
Segreteria generale (SG-DFAE)
Secretariat general (SG-DFAE)
- 1.2 Staatssekretariat (STS)
Secrétariat d'Etat (SEE)
Segreteria di Stato (SES)
Secretariat da stadi (SES)
- 1.3 Politische Direktion (PD)
Direction politique (DP)
Direzione politica (DP)
Direcziun politica (DP)
- 1.4 Direktion für Völkerrecht (DV)
Direction du droit international public (DDIP)
Direzione del diritto internazionale pubblico (DDIP)
Direcziun da dretg internaziunal public (DDIP)
- 1.5 Direktion für Entwicklung und Zusammenarbeit (DEZA)
Direction du développement et de la coopération (DDC)
Direzione dello sviluppo e della cooperazione (DSC)
Direcziun da svilup e da cooperaziun (DSC)
- 1.6 Direktion für Ressourcen (DR)
Direction des ressources (DR)
Direzione delle risorse (DR)
Direcziun da resursas (DR)

2. Verwaltungseinheiten der *dezentralen* Bundesverwaltung:

Keine

II. Eidgenössisches Departement des Innern (EDI)
Département fédéral de l'intérieur (DFI)
Dipartimento federale dell'interno (DFI)
Departament federal da l'intern (DFI)

1. Verwaltungseinheiten der *zentralen* Bundesverwaltung:

- 1.1 Generalsekretariat (GS-EDI)
Secrétariat général (SG-DFI)
Segreteria generale (SG-DFI)
Secretariat general (SG-DFI)
- 1.2 Eidgenössisches Büro für die Gleichstellung von Frau und Mann (EBG)
Bureau fédéral de l'égalité entre femmes et hommes (BFEG)
Ufficio federale per l'uguaglianza fra donna e uomo (UFU)
Uffizi federal per l'egualità tranter dunna ed um (UFEG)
- 1.3 Bundesamt für Kultur (BAK)
Office fédéral de la culture (OFC)
Ufficio federale della cultura (UFC)
Uffizi federal da cultura (UFC)
- 1.4 Schweizerisches Bundesarchiv (BAR)
Archives fédérales suisses (AFS)
Archivio federale svizzero (AFS)
Archiv federal svizzer (AFS)
- 1.5 Bundesamt für Meteorologie und Klimatologie (MeteoSchweiz)
Office fédéral de météorologie et de climatologie (MétéoSuisse)
Ufficio federale di meteorologia e climatologia (MeteoSvizzera)
Uffizi federal per meteorologia e climatologia (MeteoSvizra)
- 1.6 Bundesamt für Gesundheit (BAG)
Office fédéral de la santé publique (OFSP)
Ufficio federale della sanità pubblica (UFSP)
Uffizi federal da sanadad publica (UFSP)
- 1.7 Bundesamt für Statistik (BFS)
Office fédéral de la statistique (OFS)
Ufficio federale di statistica (UST)
Uffizi federal da statistica (UST)
- 1.8 Bundesamt für Sozialversicherungen (BSV)
Office fédéral des assurances sociales (OFAS)
Ufficio federale delle assicurazioni sociali (UFAS)
Uffizi federal d'assicuranzas socialas (UFAS)
- 1.9 Staatssekretariat für Bildung und Forschung (SBF)
Secrétariat d'Etat à l'éducation et à la recherche (SER)
Segreteria di Stato per l'educazione e la ricerca (SER)
Secretariat da stadi per furmaziun e perscrutaziun (SFP)

2. Verwaltungseinheiten der *dezentralen* Bundesverwaltung:**2.1 Organisatorisch selbstständige Verwaltungseinheiten ohne Rechtspersönlichkeit:**

- 2.1.1 ETH-Rat
Conseil des EPF
Consiglio dei PF
Cussegl da las SPF

2.2 Rechtlich selbstständige Körperschaften, Anstalten und Stiftungen:

- 2.2.1 Eidgenössische Technische Hochschule Zürich (ETHZ)
Ecole polytechnique fédérale de Zürich (EPFZ)
Politecnico federale di Zurigo (PFZ)
Scola politecnica federala Turitg (SPFT)
- 2.2.2 Eidgenössische Technische Hochschule Lausanne (ETHL)
Ecole polytechnique fédérale de Lausanne (EPFL)
Politecnico federale di Losanna (PFL)
Scola politecnica federala Losanna (SPFL)
- 2.2.3 Paul-Scherrer-Institut (PSI)
Institut Paul Scherrer (PSI)
Istituto Paul Scherrer (PSI)
Institut Paul Scherrer (PSI)
- 2.2.4 Eidgenössische Forschungsanstalt für Wald, Schnee und Landschaft (WSL)
Institut fédéral de recherches sur la forêt, la neige et le paysage (WSL)
Istituto federale di ricerca per la foresta, la neve e il paesaggio (WSL)
Institut federal per la perscrutaziun da guaud, naiv e cuntrada (WSL)
- 2.2.5 Eidgenössische Materialprüfungs- und Forschungsanstalt (EMPA)
Laboratoire fédéral d'essai des matériaux et de recherche (EMPA)
Laboratorio federale di prova dei materiali e di ricerca (EMPA)
Institut federal da controlla da material e da perscrutaziun (EMPA)

- 2.2.6 Eidgenössische Anstalt für Wasserversorgung, Abwasserreinigung und Gewässerschutz (EAWAG)
Institut fédéral pour l'aménagement, l'épuration et la protection des eaux (EAWAG)
Istituto federale per l'approvvigionamento, la depurazione e la protezione delle acque (EAWAG)
Institut federal per provediment, serenaziun e protecziun da las auas (EAWAG)
- 2.2.7 Schweizerisches Nationalmuseum (SNM)
Musée national suisse (MNS)
Museo nazionale svizzero (MNS)
Museum naziunal svizzer (MNS)
- 2.2.8 Pro Helvetia
Pro Helvetia
Pro Helvetia
Pro Helvetia
- 2.2.9 Swissmedic, Schweizerisches Heilmittelinstitut
Swissmedic, Institut suisse des produits thérapeutiques
Swissmedic, Istituto svizzero per gli agenti terapeutici
Swissmedic, Institut svizzer per products terapeutics

2.3 Aktiengesellschaften mit Mehrheitsbeteiligung des Bundes:

Keine

III. Eidgenössisches Justiz- und Polizeidepartement (EJPD)

Département fédéral de justice et police (DFJP)

Dipartimento federale di giustizia e polizia (DFGP)

Departament federal da giustia e polizia (DFGP)

1. Verwaltungseinheiten der *zentralen* Bundesverwaltung:

- 1.1 Generalsekretariat (GS-EJPD)
Secrétariat général (SG-DFJP)
Segreteria generale (SG-DFGP)
Secretariat general (SG-DFGP)
- 1.2 Bundesamt für Justiz (BJ)
Office fédéral de la justice (OFJ)
Ufficio federale di giustizia (UFG)
Uffizi federal da giustia (UFG)
- 1.3 Bundesamt für Polizei (fedpol)
Office fédéral de la police (fedpol)
Ufficio federale di polizia (fedpol)
Uffizi federal da polizia (fedpol)

- 1.4 Bundesamt für Migration (BFM)
Office fédéral des migrations (ODM)
Ufficio federale della migrazione (UFM)
Uffizi federal da migraziun (UFM)

- 1.5 Bundesamt für Metrologie (METAS)
Office fédéral de métrologie (METAS)
Ufficio federale di metrologia (METAS)
Uffizi federal da metrologia (METAS)

2. Verwaltungseinheiten der *dezentralen* Bundesverwaltung:

2.1 Organisatorisch selbstständige Verwaltungseinheiten ohne Rechtspersönlichkeit:

- 2.1.1 Bundesanwaltschaft (BA)
Ministère public de la Confédération (MPC)
Ministero pubblico della Confederazione (MPC)
Procura publica federala (PPF)
- 2.1.2 Dienst Überwachung Post- und Fernmeldeverkehr (ÜPF)
Service Surveillance de la correspondance par poste et télécommunication (SCPT)
Servizio Sorveglianza della corrispondenza postale e del traffico delle telecomunicazioni (SCPT)
Servetsch da surveglianza dal traffic da posta e da telecommunicaziun (STPT)
- 2.1.3 Kommission zur Verhütung von Folter
Commission de prévention de la torture
Commissione per la prevenzione della tortura
Cumissiun per la prevenziun cunter la tortura

2.2 Rechtlich selbstständige Körperschaften, Anstalten und Stiftungen:

- 2.2.1 Schweizerisches Institut für Rechtsvergleichung (SIR)
Institut suisse de droit comparé (ISDC)
Istituto svizzero di diritto comparato (ISDC)
Institut svizzer da dretg cumparativ (ISDC)
- 2.2.2 Eidgenössisches Institut für Geistiges Eigentum (IGE)
Institut Fédéral de la Propriété Intellectuelle (IPI)
Istituto Federale della Proprietà Intellettuale (IPI)
Institut Federal da Proprietad Intellectuala (IPI)
- 2.2.3 Eidgenössische Revisionsaufsichtsbehörde (RAB)
Autorité fédérale de surveillance en matière de révision (ASR)
Autorità federale di sorveglianza dei revisori (ASR)
Autoritad federala da surveglianza en chaussas da revisiun (ASR)

2.3 Aktiengesellschaften mit Mehrheitsbeteiligung des Bundes:

Keine

IV. Eidgenössisches Departement für Verteidigung, Bevölkerungsschutz und Sport (VBS)

Département fédéral de la défense, de la protection de la population et des sports (DDPS)

Dipartimento federale della difesa, della protezione della popolazione e dello sport (DDPS)

Departament federal da defensium, protecziun da la populaziun e sport (DDPS)

1. Verwaltungseinheiten der zentralen Bundesverwaltung:

- 1.1 Generalsekretariat (GS-VBS)
Secrétariat général (SG-DDPS)
Segreteria generale (SG-DDPS)
Secretariat general (SG-DDPS)
- 1.2 Nachrichtendienst des Bundes (NDB)
Service de renseignement de la Confédération (SRC)
Servizio delle attività informative della Confederazione (SIC)
Servetsch d'informaziun da la confederaziun (SIC)
- 1.3 Oberauditorat (OA)
Office de l'auditeur en chef (OAC)
Ufficio dell'uditore in capo (UUC)
Auditorat superiur (AS)
- 1.4 Gruppe Verteidigung
Groupement Défense
Aggruppamento Difesa
Gruppa da defensium
 - 1.4.1 Armeestab (A Stab)
Etat-major de l'armée (EM A)
Stato maggiore dell'esercito (SM Es)
Stab da l'armada (StA)
 - 1.4.2 Führungsstab der Armee (FST A)
Etat-major de conduite de l'armée (EM cond A)
Stato maggiore di condotta dell'esercito (SMCOEs)
Stab directiv da l'armada (S dir A)
 - 1.4.3 Höhere Kaderausbildung der Armee (HKA)
Formation supérieure des cadres de l'armée (FSCA)
Istruzione superiore dei quadri dell'esercito (ISQ)
Instrucziun superiura dal cader da l'armada (ISCA)

- 1.4.4 Heer (HE)
 - Forces terrestres (FT)
 - Forze terrestri (FT)
 - Forzas terrestras (FT)
 - 1.4.5 Luftwaffe (LW)
 - Forces aériennes (FA)
 - Forze aeree (FA)
 - Aviatica militara (AM)
 - 1.4.6 Logistikbasis der Armee (LBA)
 - Base logistique de l'armée (BLA)
 - Base logistica dell'esercito (BLEs)
 - Basa da logistica da l'armada (BLA)
 - 1.4.7 Führungsunterstützungsbasis (FUB)
 - Base d'aide au commandement BAC)
 - Base d'aiuto alla condotta (BAC)
 - Basa d'agid al comando (BAC)
 - 1.5 Gruppe armasuisse (ar)
 - Groupement armasuisse (ar)
 - Aggruppamento armasuisse (ar)
 - Gruppa armasuisse (ar)
 - 1.5.1 Bundesamt für Rüstungsbeschaffung
 - Office fédéral pour l'acquisition d'armement
 - Ufficio federale per l'acquisto di armamenti
 - Uffizi federal per l'acquisiziun d'armaments
 - 1.5.2 Bundesamt für Landestopografie (swisstopo)
 - Office fédéral de topographie (swisstopo)
 - Ufficio federale di topografia (swisstopo)
 - Uffizi federal da topografia (swisstopo)
 - 1.6 Bundesamt für Bevölkerungsschutz (BABS)
 - Office fédéral de la protection de la population (OFPP)
 - Ufficio federale della protezione della popolazione (UFPP)
 - Uffizi federal da protecziun da la populaziun (UFPP)
 - 1.7 Bundesamt für Sport (BASPO)
 - Office fédéral du sport (OFSP)
 - Ufficio federale dello sport (UFSP)
 - Uffizi federal da sport (UFSP)
- 2. Verwaltungseinheiten der *dezentralen* Bundesverwaltung:**
- Keine

V. Eidgenössisches Finanzdepartement (EFD)
Département fédéral des finances (DFF)
Dipartimento federale delle finanze (DFF)
Departament federal da finanzas (DFF)

1. Verwaltungseinheiten der *zentralen* Bundesverwaltung:

- 1.1 Generalsekretariat (GS-EFD)
Secrétariat général (SG-DFF)
Segreteria generale (SG-DFF)
Secretariat general (SG-DFF)
- 1.2 Staatssekretariat für internationale Finanzfragen (SIF)
Secrétariat d'Etat aux questions financières internationales (SFI)
Segreteria di Stato per le questioni finanziarie internazionali (SFI)
Secretariat da stadi per dumondas finanzialas internaziunalas (SFI)
- 1.3 Eidgenössische Finanzverwaltung (EFV)
Administration fédérale des finances (AFF)
Amministratzione federale delle finanze (AFF)
Administraziun federala da finanzas (AFF)
- 1.4 Eidgenössisches Personalamt (EPA)
Office fédéral du personnel (OFPER)
Ufficio federale del personale (UFPER)
Uffizi federal da persunal (UFPER)
- 1.5 Eidgenössische Steuerverwaltung (ESTV)
Administration fédérale des contributions (AFC)
Amministratzione federale delle contribuzioni (AFC)
Administraziun federala da taglia (AFT)
- 1.6 Eidgenössische Zollverwaltung (EZV)
Administration fédérale des douanes (AFD)
Amministratzione federale delle dogane (AFD)
Administraziun federala da duana (AFD)
- 1.7 Bundesamt für Informatik und Telekommunikation (BIT)
Office fédéral de l'informatique et de la télécommunication (OFIT)
Ufficio federale dell'informatica e della telecomunicazione (UFIT)
Uffizi federal d'informatica e da telecomunicaziun (UFIT)
- 1.8 Bundesamt für Bauten und Logistik (BBL)
Office fédéral des constructions et de la logistique (OFCL)
Ufficio federale delle costruzioni e della logistica (UFCL)
Uffizi federal per edifizis e logistica (UFEL)

2. Verwaltungseinheiten der *dezentralen* Bundesverwaltung:**2.1 Organisatorisch selbstständige Verwaltungseinheiten ohne Rechtspersönlichkeit:**

- 2.1.1 Eidgenössische Finanzkontrolle (EFK)
Contrôle fédéral des finances (CDF)
Controllo federale delle finanze (CDF)
Controlla federala da finanzas (CDF)

2.2 Rechtlich selbstständige Körperschaften, Anstalten und Stiftungen:

- 2.2.1 Eidgenössische Alkoholverwaltung (EAV)
Régie fédérale des alcools (RFA)
Regia federale degli alcool (RFA)
Administraziun federala d'alcohol (AFA)
- 2.2.2 Eidgenössische Finanzmarktaufsicht (FINMA)
Autorité fédérale de surveillance des marchés financiers (FINMA)
Autorità federale di vigilanza sui mercati finanziari (FINMA)
Autoritad federala per la surveglianza dals martgads da finanzas (FINMA)
- 2.2.3 Pensionskasse des Bundes PUBLICA
Caisse fédérale de pensions PUBLICA
Cassa pensioni della Confederazione PUBLICA
Cassa federala da pensiun PUBLICA

2.3 Aktiengesellschaften mit Mehrheitsbeteiligung des Bundes:

Keine

VI. Eidgenössisches Volkswirtschaftsdepartement (EVD)

Département fédéral de l'économie (DFE)

Dipartimento federale dell'economia (DFE)

Departament federal d'economia (DFE)

1. Verwaltungseinheiten der *zentralen* Bundesverwaltung:

- 1.1 Generalsekretariat (GS-EVD)
Secrétariat général (SG-DFE)
Segreteria generale (SG-DFE)
Secretariat general (SG-DFE)
- 1.2 Preisüberwachung (PUE)
Surveillance des prix (SPR)
Sorveglianza dei prezzi (SPR)
Surveglianza dals pretschs (SPR)

- 1.3 Staatssekretariat für Wirtschaft (SECO)
Secrétariat d'Etat à l'économie (SECO)
Segreteria di Stato dell'economia (SECO)
Secretariat da stadi per l'economia (SECO)
- 1.4 Bundesamt für Berufsbildung und Technologie (BBT)
Office fédéral de la formation professionnelle et de la technologie (OFFT)
Ufficio federale della formazione professionale e della tecnologia (UFFT)
Uffizi federal da furmaziun professiunala e da tecnologia (UFFT)
- 1.5 Bundesamt für Landwirtschaft (BLW)
Office fédéral de l'agriculture (OFAG)
Ufficio federale dell'agricoltura (UFAG)
Uffizi federal d'agricoltura (UFAG)
- 1.6 Bundesamt für Veterinärwesen (BVET)
Office vétérinaire fédéral (OVF)
Ufficio federale di veterinaria (UFV)
Uffizi federal veterinar (UFV)
- 1.7 Bundesamt für wirtschaftliche Landesversorgung (BWL)
Office fédéral pour l'approvisionnement économique du pays (OFAE)
Ufficio federale per l'approvvigionamento economico del Paese (UFAE)
Uffizi federal per il provediment economic dal pajais (UFPE)
- 1.8 Bundesamt für Wohnungswesen (BWO)
Office fédéral du logement (OFL)
Ufficio federale delle abitazioni (UFAB)
Uffizi federal d'abitaziuns (UFAB)

2. Verwaltungseinheiten der *dezentralen* Bundesverwaltung:

2.1 Organisatorisch selbstständige Verwaltungseinheiten ohne Rechtspersönlichkeit:

Keine

2.2 Rechtlich selbstständige Körperschaften, Anstalten und Stiftungen:

- 2.2.1 Schweiz Tourismus (ST)
Suisse Tourisme (ST)
Svizzera Turismo (ST)
Svizra Turissem (ST)
- 2.2.2 Schweizerische Gesellschaft für Hotelkredit (SGH)
Société suisse de crédit hôtelier (SCH)
Società svizzera di credito alberghiero (SCA)
Societad svizra da credit d'hotel (SCH)

- 2.2.3 Schweizerische Exportrisikoversicherung (SERV)
Assurance suisse contre les risques à l'exportation (ASRE)
Assicurazione svizzera contro i rischi delle esportazioni (ASRE)
Assicuranza svizra cunter las ristgas da l'export (ASRE)
- 2.2.4 Eidgenössisches Hochschulinstitut für Berufsbildung (EHB)
Institut fédéral des hautes études en formation professionnelle (IFFP)
Istituto universitario federale per la formazione professionale (IUFFP)
Institut federal da scola auta per la furmaziun professiu-nala (IFFP)

2.3 Aktiengesellschaften mit Mehrheitsbeteiligung des Bundes:

Keine

VII. Eidgenössisches Departement für Umwelt, Verkehr, Energie und Kommunikation (UVEK)

Département fédéral de l'environnement, des transports, de l'énergie et de la communication (DETEC)

Dipartimento federale dell'ambiente, dei trasporti, dell'energia e delle comunicazioni (DATEC)

Departament federal per ambient, traffic, energia e comunicaziun (DATEC)

1. Verwaltungseinheiten der *zentralen* Bundesverwaltung:

- 1.1 Generalsekretariat (GS-UVEK)
Secrétariat général (SG-DETEC)
Segreteria generale (SG-DATEC)
Secretariat general (SG-DATEC)
- 1.2 Bundesamt für Verkehr (BAV)
Office fédéral des transports (OFT)
Ufficio federale dei trasporti (UFT)
Uffizi federal da traffic (UFT)
- 1.3 Bundesamt für Zivilluftfahrt (BAZL)
Office fédéral de l'aviation civile (OFAC)
Ufficio federale dell'aviazione civile (UFAC)
Uffizi federal d'aviatica civila (UFAC)
- 1.4 Bundesamt für Energie (BFE)
Office fédéral de l'énergie (OFEN)
Ufficio federale dell'energia (UFE)
Uffizi federal d'energia (UFE)

- 1.5 Bundesamt für Strassen (ASTRA)
Office fédéral des routes (OFROU)
Ufficio federale delle strade (USTRA)
Uffizi federal da vias (UVIAS)
- 1.6 Bundesamt für Kommunikation (BAKOM)
Office fédéral de la communication (OFCOM)
Ufficio federale delle comunicazioni (UFCOM)
Uffizi federal da comunicaziun (UFCOM)
- 1.7 Bundesamt für Umwelt (BAFU)
Office fédéral de l'environnement (OFEV)
Ufficio federale dell'ambiente (UFAM)
Uffizi federal d'ambient (UFAM)
- 1.8 Bundesamt für Raumentwicklung (ARE)
Office fédéral du développement territorial (ARE)
Ufficio federale dello sviluppo territoriale (ARE)
Uffizi federal da svilup dal territori (ARE)

2. Verwaltungseinheiten der *dezentralen* Bundesverwaltung:

2.1 Organisatorisch selbstständige Verwaltungseinheiten ohne Rechtspersönlichkeit:

- 2.1.1 Büro für Flugunfalluntersuchungen (BFU) und
Unfalluntersuchungsstelle Bahnen und Schiffe (UUS)
Bureau d'enquête sur les accidents d'aviation (BEAA) et
Service d'enquête sur les accidents des transports publics
(SEA)
Ufficio d'inchiesta sugli infortuni aeronautici (UIIA) e
Servizio d'inchiesta sugli infortuni dei trasporti pubblici
(SII)
Uffizi d'inquisiziun per accidents d'aviatica (UIIA) e
Servetsch d'inquisiziun per accidents en il traffic public
(SEA)

2.2 Rechtlich selbstständige Körperschaften, Anstalten und Stiftungen:

- 2.2.1 Eidgenössisches Nuklearsicherheitsinspektorat (ENSI)
Inspection fédérale de la sécurité nucléaire (IFSN)
Ispettorato federale della sicurezza nucleare (IFSN)
Inspecturat federal per la segirezza nucleara (IFSN)

2.3 Aktiengesellschaften mit Mehrheitsbeteiligung des Bundes:

Keine

Anhang 2

(Art. 8 Abs. 2, 8n Abs. 2, 8o Abs. 2, 8p Abs. 2 und 8q Abs. 2)

Ausserparlamentarische Kommissionen**1. Gesellschaftsorientierte Kommissionen: Entschädigungskategorien, Taggeldansätze und Zuordnung zu den Departementen****1.1 Einstufung G3, Taggeld 400 Franken**

Zuständiges Departement	Ausserparlamentarische Kommission
EDI	<p>Eidgenössische Expertenkommission für das Berufsgeheimnis in der medizinischen Forschung</p> <p>Eidgenössische Kommission für Denkmalpflege</p> <p>Eidgenössische Kommission für Strahlenschutz und Überwachung der Radioaktivität</p> <p>Expertenkommission für genetische Untersuchungen beim Menschen</p> <p>Nationale Ethikkommission im Bereich der Humanmedizin</p> <p>Fachkommission für Radiopharmazeutika</p> <p>Medizinalberufekommission</p> <p>Schweizerischer Akkreditierungsrat</p> <p>Schweizerischer Wissenschafts- und Technologierat</p>
EFD	Eidgenössische Kommission für Bauprodukte
EVD	<p>Aufsichtskommission für den Ausgleichsfonds der Arbeitslosenversicherung</p> <p>Bildungskommission für den Veterinärdienst</p> <p>Rat für Raumordnung</p>
UVEK	<p>Eidgenössische Energieforschungskommission</p> <p>Eidgenössische Fachkommission für biologische Sicherheit</p> <p>Eidgenössische Ethikkommission für die Biotechnologie im Ausserhumanbereich</p> <p>Eidgenössische Natur- und Heimatschutzkommission</p> <p>Eidgenössische Kommission für nukleare Sicherheit</p> <p>Fachkommission für Umwelttoxikologie</p> <p>Kommission Nukleare Entsorgung</p> <p>Kommission für Anschlussbedingungen für erneuerbare Energien</p>
VBS	<p>Eidgenössische geologische Fachkommission</p> <p>Eidgenössische Kommission für ABC-Schutz</p>

Zuständiges Departement	Ausserparlamentarische Kommission
----------------------------	-----------------------------------

VBS	Eidgenössische Kommission für Militär- und Katastrophenmedizin Schweizerisches Komitee für Kulturgüterschutz
-----	---

1.2 Einstufung G2, Taggeld 300 Franken

Zuständiges Departement	Ausserparlamentarische Kommission
----------------------------	-----------------------------------

EDI	Leitender Ausschuss für die eidgenössischen Lebensmittelchemiker-Prüfungen Leitender Ausschuss für die eidgenössischen Lebensmittelinspektor-Prüfungen Prüfungskommission für die Lebensmittelchemiker-Prüfungen Prüfungskommission für die Lebensmittelinspektor-Prüfungen
EFD	Kommission für die eidgenössische Diplomprüfung für beeidigte Edelmetallprüfer
UVEK	Eidgenössische Nationalparkkommission Schweizerischer Fonds für Unfallverhütung im Strassenverkehr (Fonds für Verkehrssicherheit)
VBS	Eidgenössische Aufsichtskommission für die fliegerische Vorschulung Eidgenössische Kommission für Ingenieur-Geometerinnen und -Geometer

1.3 Einstufung G1, Taggeld 200 Franken

Zuständiges Departement	Ausserparlamentarische Kommission
----------------------------	-----------------------------------

EDA	Beratende Kommission für internationale Entwicklungszusammenarbeit Schweizerische UNESCO-Kommission
EDI	Arbeitsgruppe Influenza Aufsichtskommission für die Sammlung Oskar Reinhart Am Römerholz in Winterthur Eidgenössische Arzneimittelkommission Eidgenössische Designkommission Eidgenössische Ernährungskommission

Zuständiges
Departement

Ausserparlamentarische Kommission

EDI	<p>Eidgenössische Filmkommission</p> <p>Eidgenössische Kommission der Gottfried-Keller-Stiftung</p> <p>Eidgenössische Kommission für Aids-Fragen</p> <p>Eidgenössische Kommission für Alkoholfragen</p> <p>Eidgenössische Kommission für allgemeine Leistungen und Grundsatzfragen</p> <p>Eidgenössische Kommission für Analysen, Mittel und Gegenstände</p> <p>Eidgenössische Kommission für die Alters-, Hinterlassenen- und Invalidenversicherung</p> <p>Eidgenössische Kommission für die berufliche Vorsorge</p> <p>Eidgenössische Kommission für Drogenfragen</p> <p>Eidgenössische Kommission für Frauenfragen</p> <p>Eidgenössische Kommission für Impffragen</p> <p>Eidgenössische Kommission für Kinder- und Jugendfragen</p> <p>Eidgenössische Kommission für Tabakprävention</p> <p>Eidgenössische Kommission für Weltraumfragen</p> <p>Eidgenössische Kommission gegen Rassismus</p> <p>Eidgenössische Koordinationskommission für Familienfragen</p> <p>Eidgenössische Kunstkommission</p> <p>Eidgenössische Stipendienkommission für ausländische Studierende</p> <p>Expertenkommission für den Tabakpräventionsfonds</p> <p>Fachkommission Filmförderung</p> <p>Kommission der Schweizerischen Nationalbibliothek</p> <p>Kommission für die Bundesstatistik</p> <p>Kommission für die Förderung der Ausbildung junger Ausland-schweizerinnen und Auslandschweizer</p> <p>Kommission für die Statistik der Unfallversicherung</p> <p>Schweizerisches nationales Komitee des Codex Alimentarius</p>
EFD	<p>Kommission für die Harmonisierung der direkten Steuern des Bundes, der Kantone und der Gemeinden</p> <p>Schlichtungskommission nach Gleichstellungsgesetz</p>
EJPD	<p>Eidgenössische Kommission für das Messwesen</p> <p>Eidgenössische Kommission für Migrationsfragen</p> <p>Eidgenössische Expertenkommission für das Handelsregister</p> <p>Fachausschuss für die Begutachtung von Gesuchen für Beiträge an Modellversuche</p> <p>Eidgenössische Kommission für Schuldbetreibung und Konkurs</p>

Zuständiges
Departement

Ausserparlamentarische Kommission

EVD	Beratende Kommission für Landwirtschaft
	Tripartite eidgenössische Kommission für Angelegenheiten der IAO
	Eidgenössische Arbeitskommission
	Eidgenössische Berufsbildungskommission
	Eidgenössische Fachhochschulkommission
	Eidgenössische Kommission für Konsumentenfragen
	Eidgenössische Kommission für Wohnungswesen
	Eidgenössische Akkreditierungskommission
	Eidgenössische Berufsmaturitätskommission
	Eidgenössische Einigungsstelle zur Beilegung von kollektiven Arbeitsstreitigkeiten
	Eidgenössische Kommission für Berufsbildungsverantwortliche
	Eidgenössische Kommission für höhere Fachschulen
	Eidgenössische Kommission für Tierversuche
	Eidgenössische Kommission für die Belange des Artenschutzüber-einkommens
	KMU-Forum
	Kommission für Stalleinrichtungen
	Eidgenössische Kommission für Ursprungsbezeichnungen und geografische Angaben
	Kommission für Wirtschaftspolitik
	Kommission für das Beschaffungswesen Bund-Kantone
	Landwirtschaftlicher Forschungsrat
	Schweizerisches FAO-Komitee
	Tripartite Kommission des Bundes im Rahmen der flankierenden Massnahmen zum freien Personenverkehr
	Zollexpertenkommission
UVEK	Eidgenössische Arbeitszeitgesetzkommission
	Eidgenössische Kommission für Lufthygiene
	Eidgenössische Kommission für Lärmbekämpfung
	Fachkommission für die VOC-Lenkungsabgabe
	Kommission für Forschung im Strassenwesen
VBS	Nationale Plattform Naturgefahren
	Ausschuss Telematik
	Eidgenössische Schiesskommission
	Eidgenössische Sportkommission
	Eidgenössische Kommission für Jugend- und Rekrutenbefragungen

Zuständiges Departement	Ausserparlamentarische Kommission
VBS	Kommission für militärische Einsätze der Schweiz zur internationalen Friedensförderung Rüstungskommission Fachkommission Waffenloser Militärdienst aus Gewissensgründen

2. Marktorientierte Kommissionen: Entschädigungskategorien, Pauschalen und Zuordnung zu den Departementen

Zuständiges Departement	Ausserparlamentarische Kommission	Einstufung	Präsident/in (100 %) in Franken	Vizepräsi- dent/in (100 %) in Franken	Mitglied (100 %) in Franken
EVD	Wettbewerbskommission	M3	280 000	200 000	180 000
UVEK	Eidgenössische Kommunikationskommission	M2/A	250 000	180 000	150 000
UVEK	Eidgenössische Elektrizitätskommission				
EVD	Kommission für Technologie und Innovation	M2/B	225 000	160 000	135 000
EJPD	Eidgenössische Schiedskommission für die Verwertung von Urheberrechten und verwandten Schutzrechten	M1	200 000	140 000	120 000
EJPD	Eidgenössische Spielbankenkommission				
UVEK	Schiedskommission im Eisenbahnverkehr				
UVEK	Kommission Poststellen				
UVEK	Unabhängige Beschwerdeinstanz für Radio und Fernsehen				

Änderung bisherigen Rechts

Die nachstehenden Verordnungen werden wie folgt geändert:

1. Verordnung vom 5. Dezember 2008³ über das Immobilienmanagement und die Logistik des Bundes

Art. 1 Abs. 1 Bst. a

¹ Diese Verordnung regelt:

- a. die Aufgaben und Zuständigkeiten innerhalb der Bundesverwaltung nach den Artikeln 7 und 7a Absatz 1 Buchstaben a und b der Regierungs- und Verwaltungsorganisationsverordnung vom 25. November 1998⁴ (RVOV) sowie des ETH-Bereichs im Bereich des Immobilienmanagements;

Art. 5 Vereinbarungen mit anderen Institutionen

Die BLO können auf vertraglicher Basis und zu kostendeckenden Preisen auch Leistungen im Immobilienmanagement erbringen für:

- a. Einheiten der Bundesverwaltung nach Artikel 7a Absatz 1 Buchstaben c und d RVOV⁵;
- b. externe Träger von Verwaltungsaufgaben im Sinne von Artikel 6 Absatz 3 erster Satz RVOV;
- c. weitere öffentliche Verwaltungen.

Art. 19 Abs. 1 und 2

¹ Die BO der Bundesverwaltung nach den Artikeln 7 und 7a Absatz 1 Buchstaben a und b RVOV⁶ müssen die Leistungen umfassend beim BBL beziehen.

² Die BO der Bundesverwaltung nach Artikel 7a Absatz 1 Buchstaben c und d RVOV sowie externe Träger von Verwaltungsaufgaben im Sinne von Artikel 6 Absatz 3 erster Satz RVOV und weitere öffentliche Verwaltungen können die Leistungen beim BBL aufgrund einer vertraglichen Vereinbarung beziehen.

³ SR 172.010.21

⁴ SR 172.010.1

⁵ SR 172.010.1

⁶ SR 172.010.1

Art. 30 Geltungsbereich

¹ Dieses Kapitel gilt für die Bundesverwaltung nach den Artikeln 7 und 7a Absatz 1 Buchstaben a und b RVOV⁷.

² Die folgenden Leistungsbezüger und Bedarfsstellen, die nicht von Absatz 1 erfasst sind, können vom BBL aufgrund vertraglicher Vereinbarungen zu kostendeckenden Preisen Lieferungen aus dessen Sortimenten sowie Verlagsleistungen beziehen:

- a. die Einheiten der Bundesverwaltung nach Artikel 7a Absatz 1 Buchstaben c und d RVOV;
- b. die eidgenössischen Gerichte;
- c. die externen Träger von Verwaltungsaufgaben im Sinne von Artikel 6 Absatz 3 erster Satz RVOV;
- d. weitere öffentliche Verwaltungen.

Art. 31 Abs. 1 und 4

¹ Das BBL ist für die Bundesverwaltung nach den Artikeln 7 und 7a Absatz 1 Buchstaben a und b RVOV⁸ ausschliesslicher Leistungserbringer in allen Phasen des Logistikprozesses.

⁴ Es nimmt für die Bundesverwaltung nach den Artikeln 7 und 7a Absatz 1 Buchstaben a und b RVOV Controlling-Aufgaben im Bereich des Beschaffungswesens wahr und stellt die dafür notwendigen Instrumente zur Verfügung.

2. Verordnung vom 11. Dezember 1995⁹ über das öffentliche Beschaffungswesen

Art. 32 Bst. a Einleitungssatz (Ziff. 1 und 2: Betrifft nur den französischen und italienischen Text)

Den Bestimmungen dieses Kapitels unterstehen:

- a. die dem Gesetz unterstellten Auftraggeberinnen, die Verwaltungseinheiten der zentralen und der dezentralen Bundesverwaltung nach den Artikeln 7 und 7a Absatz 1 der Regierungs- und Verwaltungsorganisationsverordnung vom 25. November 1998¹⁰ sowie die Schweizerische Post bei Beschaffungen für ihre Post- und Automobildienste: für Aufträge, die:

⁷ SR 172.010.1

⁸ SR 172.010.1

⁹ SR 172.056.11

¹⁰ SR 172.010.1

3. Verordnung vom 22. November 2006¹¹ über die Organisation des öffentlichen Beschaffungswesens des Bundes

Art. 1 Abs. 2

² Sie gilt für die Einheiten der zentralen und der dezentralen Bundesverwaltung nach den Artikeln 7 und 7a Absatz 1 Buchstaben a und b der Regierungs- und Verwaltungsorganisationsverordnung vom 25. November 1998¹².

4. Organisationsverordnung vom 28. Juni 2000¹³ für das Eidgenössische Departement des Innern

Art. 16a Bereich der Eidgenössischen Technischen Hochschulen

Aufgaben und Organisation des Bereichs der Eidgenössischen Technischen Hochschulen (ETH-Bereich) sind im ETH-Gesetz vom 4. Oktober 1991¹⁴ und in der Verordnung ETH-Bereich vom 19. November 2003¹⁵ geregelt.

Art. 16b Eidgenössische Technische Hochschule Zürich und Eidgenössische Technische Hochschule Lausanne

Aufgaben und Organisation der Eidgenössischen Technischen Hochschule Zürich (ETHZ) und der Eidgenössischen Technischen Hochschule Lausanne (ETHL) sind im ETH-Gesetz vom 4. Oktober 1991¹⁶ und in gestützt darauf erlassenen Verordnungen des ETH-Rates geregelt.

Art. 16c Forschungsanstalten des ETH-Bereichs

Aufgaben und Organisation der folgenden vier Forschungsanstalten des ETH-Bereichs sind im ETH-Gesetz vom 4. Oktober 1991¹⁷ und in gestützt darauf erlassenen Verordnungen des ETH-Rates geregelt:

- a. Paul-Scherrer-Institut (PSI);
- b. Eidgenössische Forschungsanstalt für Wald, Schnee und Landschaft (WSL);
- c. Eidgenössische Materialprüfungs- und Forschungsanstalt (EMPA);
- d. Eidgenössische Anstalt für Wasserversorgung, Abwasserreinigung und Gewässerschutz (EAWAG).

¹¹ SR 172.056.15

¹² SR 172.010.1

¹³ SR 172.212.1

¹⁴ SR 414.110

¹⁵ SR 414.110.3

¹⁶ SR 414.110

¹⁷ SR 414.110

Art. 16d Schweizerisches Nationalmuseum

Aufgaben und Organisation des Schweizerischen Nationalmuseums (SNM) sind im Museums- und Sammlungsgesetz vom 12. Juni 2009¹⁸ geregelt.

Art. 16e Stiftung «Pro Helvetia»

¹ Aufgaben und Organisation der Stiftung «Pro Helvetia» sind im Bundesgesetz vom 17. Dezember 1965¹⁹ betreffend die Stiftung «Pro Helvetia» geregelt.

² Das Personal der Pro Helvetia wird nach Obligationenrecht²⁰ angestellt.

Art. 16f Swissmedic, Schweizerisches Heilmittelinstitut

Aufgaben und Organisation von Swissmedic, dem Schweizerischen Heilmittelinstitut, sind im Heilmittelgesetz vom 15. Dezember 2000²¹ und in der Organisationsverordnung vom 28. September 2001²² für das Schweizerische Heilmittelinstitut geregelt.

5. Organisationsverordnung vom 14. Juni 1999²³ für das Eidgenössische Volkswirtschaftsdepartement

Art. 4 Abs. 1 Bst. d und 2^{bis}

¹ Das Generalsekretariat übt die Funktionen nach Artikel 42 RVOG aus und nimmt folgende Kernfunktionen wahr:

- d. Es steuert Personal, Finanzen, Logistik, Informatik und Übersetzungswesen auf Departementsstufe und betreibt ein SAP-Dienstleistungszentrum.

^{2^{bis}} Dem Generalsekretariat unterstellt ist zudem der Informatik-Leistungserbringer ISCeco. Er integriert und betreibt die Fachanwendungen der Verwaltungseinheiten des Departements.

Art. 5 Abs. 2 Bst. k, 5 und 6

² Das SECO verfolgt insbesondere folgende Ziele:

- k. *Aufgehoben*

⁵ Das SECO ist im Bereich der Arbeitslosenversicherung zur Beschwerde an das Bundesgericht berechtigt.

¹⁸ SR 432.30

¹⁹ SR 447.1

²⁰ SR 220

²¹ SR 812.21

²² SR 812.216

²³ SR 172.216.1

⁶ Dem SECO unterstellt ist die Schweizerische Akkreditierungsstelle (SAS). Sie akkreditiert private und öffentliche Prüf- und Konformitätsbewertungsstellen in der Schweiz nach international anerkannten Anforderungen.

Art. 6 Abs. 1, 2 Bst. c, 3 und 5

¹ Das Bundesamt für Berufsbildung und Technologie (BBT) ist das Kompetenzzentrum des Bundes für:

- a. national und international ausgerichtete Fragen der Berufsbildung, der Fachhochschulen und der Technologie- und Innovationspolitik;
- b. für die Koordination der gegenseitigen Anerkennung der Diplome mit der Europäischen Union (EU) und der Europäischen Freihandelsassoziation (EFTA) und in seinem Zuständigkeitsbereich für die Anerkennung ausländischer Diplome.

² Das BBT verfolgt in Zusammenarbeit mit den Kantonen, der Wirtschaft und den zuständigen Organisationen insbesondere folgende Ziele:

- c. Im Bereich von Technologie und Innovation stärkt und sichert es Innovationstätigkeit und -fähigkeit sowie die Integration der Schweiz in den internationalen Forschungs- und Innovationsraum.

³ *Aufgehoben*

⁵ Im Politikbereich von Bildung, Forschung und Technologie tragen das BBT und das Staatssekretariat für Bildung und Forschung des EDI gemeinsam die Verantwortung für die strategische Leistungs- und Ressourcenplanung. Das BBT trägt die primäre Verantwortung für die Bildungssteuerung und die Berufsbildungs-, Fachhochschul- sowie Technologie- und Innovationspolitik des Bundes einschliesslich der internationalen Aufgaben im Bereich der Technologie- und Innovationspolitik.

Art. 7 Abs. 3 und 4

³ Dem BLW sind unter der Bezeichnung Agroscope die eidgenössischen landwirtschaftlichen Forschungsanstalten und das schweizerische Nationalgestüt unterstellt. Agroscope ist das Kompetenzzentrum des Bundes im Bereich der landwirtschaftlichen Forschung. Sie unterstützt die Landwirtschaft im Bestreben, qualitativ hochwertige und wettbewerbsfähige Produkte im Einklang mit dem Prinzip der nachhaltigen Entwicklung zu erzeugen. Ihre Organisation und ihre Aufgaben sind in den Artikeln 114 und 115 des Landwirtschaftsgesetzes vom 29. April 1998²⁴ und in der Verordnung vom 9. Juni 2006²⁵ über die landwirtschaftliche Forschung geregelt.

⁴ *Aufgehoben*

²⁴ SR 910.1

²⁵ SR 915.7

Art. 8 Abs. 5

⁵ Dem BVET ist die Bundeseinheit für die Lebensmittelkette (BLK) administrativ zugewiesen. Die BLK wird von den Direktorinnen und Direktoren des BLW, des BVET und des Bundesamtes für Gesundheit des EDI gemeinsam geführt. Sie unterstützt diese Ämter bei der Aufsicht über den Vollzug der Pflanzengesundheit-, Futtermittel-, Tierseuchen-, Tierschutz- und Lebensmittelgesetzgebung sowie bei der Erarbeitung des nationalen Kontrollplans. Als Koordinationsstelle trägt sie zur Gewährleistung der Lebensmittelsicherheit auf allen Produktionsstufen entlang der Lebensmittelkette bei.

Art. 14 Abs. 1

¹ Die Vollzugsstelle für den Zivildienst (Vollzugsstelle) ist das Kompetenzzentrum des Bundes für den Zivildienst. Sie sorgt für die Behandlung der Gesuche um Zulassung zum Zivildienst, die effiziente Organisation der Einsätze der zivildienstpflichtigen Personen und die Sicherstellung des volkswirtschaftlichen Nutzens des Zivildienstes.

*Art. 15 Abs. 2^{bis}**Aufgehoben**Art. 15a* Kommission für Technologie und Innovation

¹ Die Kommission für Technologie und Innovation (KTI) und ihre Geschäftsstelle sind das Kompetenzzentrum des Bundes für Innovationsförderung sowie Wissens- und Technologietransfer.

² Organisation und Aufgaben der KTI sind im Forschungsgesetz vom 7. Oktober 1983²⁶ geregelt.

Art. 15b und 15c

Die bisherigen Artikel 15a und 15b werden zu den Artikeln 15b beziehungsweise 15c.

Art. 15d Schweiz Tourismus

Organisation und Aufgaben von Schweiz Tourismus (ST) sind im Bundesgesetz vom 21. Dezember 1955²⁷ über Schweiz Tourismus geregelt.

²⁶ SR 420.1

²⁷ SR 935.21

Art. 15e Schweizerische Gesellschaft für Hotelkredit

Organisation und Aufgaben der Schweizerischen Gesellschaft für Hotelkredit (SGH) sind im Bundesgesetz vom 20. Juni 2003²⁸ über die Förderung der Beherbergungswirtschaft geregelt.

6. Organisationsverordnung vom 6. Dezember 1999²⁹ für das Eidgenössische Departement für Umwelt, Verkehr, Energie und Kommunikation

Gliederungstitel vor Art. 13

3. Kapitel: Verwaltungseinheiten der dezentralen Bundesverwaltung

Art. 13 Unabhängige Untersuchungsorgane

Das Büro für Flugunfalluntersuchungen (Art. 25 Luftfahrtgesetz vom 21. Dez. 1948³⁰) und die Unfalluntersuchungsstelle Bahnen und Schiffe (Art. 15 Eisenbahngesetz vom 20. Dez. 1957³¹) sind dem Generalsekretariat administrativ zugewiesen.

Art. 13a

Aufgehoben

Art. 14 Postregulationsbehörde

Die Postregulationsbehörde (Art. 40 Postverordnung vom 26. Nov. 2003³²) ist dem Generalsekretariat administrativ zugewiesen.

Gliederungstitel vor Art. 15

Aufgehoben

Art. 15 Unabhängige Beschwerdeinstanz für Radio und Fernsehen

Die Unabhängige Beschwerdeinstanz für Radio und Fernsehen (Art. 82–85 Bundesgesetz vom 24. März 2006³³ über Radio und Fernsehen) ist dem Generalsekretariat administrativ zugewiesen.

²⁸ SR 935.12

²⁹ SR 172.217.1

³⁰ SR 748.0

³¹ SR 742.101

³² SR 783.01

³³ SR 784.40

Art. 16 Elektrizitätskommission

Die Elektrizitätskommission (Art. 21 Stromversorgungsgesetz vom 23. März 2007³⁴) ist dem BFE administrativ zugewiesen.

Art. 17 Kommunikationskommission

Die Kommunikationskommission (Art. 56 Fernmeldegesetz vom 30. April 1997³⁵) ist dem BAKOM administrativ zugewiesen.

Art. 17a Schiedskommission im Eisenbahnverkehr

Die Schiedskommission im Eisenbahnverkehr (Art. 40a Eisenbahngesetz vom 20. Dez. 1957³⁶) ist dem BAV administrativ zugewiesen.

7. Finanzhaushaltverordnung vom 5. April 2006³⁷*Art. 64a* Ausnahmen von der Konsolidierung
(Art. 55 Abs. 2 Bst. a FHG)

Die Pensionskasse des Bundes PUBLICA und die Gesellschaft Schweiz Tourismus werden von der konsolidierten Rechnungsdarstellung ausgenommen.

8. Verordnung vom 26. November 2003³⁸ zum Bundesgesetz über die Förderung der Beherbergungswirtschaft*Art. 8 Abs. 5*

⁵ Das Personal der Gesellschaft wird nach Obligationenrecht³⁹ angestellt.

9. Verordnung vom 22. November 1963⁴⁰ über Schweiz Tourismus*Art. 19 Abs. 2*

² Das Personal der Geschäftsstelle wird nach Obligationenrecht⁴¹ angestellt.

³⁴ SR 734.7

³⁵ SR 784.10

³⁶ SR 742.101

³⁷ SR 611.01

³⁸ SR 935.121

³⁹ SR 220

⁴⁰ SR 935.211

⁴¹ SR 220

<p>Zur Übereinstimmung der Seitenzahlen in allen Amtssprachen der AS bleibt diese Seite leer.</p>
